

Installation auf dem Produktionssystem eines geänderten Programmes Installation sur le système de production d'une modification de programme Installazione sul sistema di produzione di una modifica di programma			
Nr./No./N.	01/2011	Datum/date/data Info	14.06.2011
Info an/pour/per	Produttori di software e spedizionieri	Datum/date/data Install. NCTS Test	01.07.2011

Programma	<u>Dichiarazione d'esportazione NCTS CH802A</u>
Designazione	<u>Adeguamento a Eurostat</u>
Documentazione	La modifica verrà inserita nella documentazione alla prossima occasione.

Osservazioni

Situazione iniziale

A partire dal 1° gennaio 2012, le statistiche in NCTS consegnate a Eurostat devono comprendere anche il commercio delle merci suddiviso per valuta di fatturazione. La presente informazione descrive unicamente gli adeguamenti alle notifiche NCTS.

Effetti per gli spedizionieri

Valuta di fatturazione

In futuro viene richiesta la valuta di fatturazione. Solo le valute principali riceveranno un proprio codice (CHF, EUR, USD), le altre saranno suddivise in "Altre valute dell'UE" e "Altre".

Il codice della valuta di fatturazione non può essere impiegato per le conversioni, dato che solo ad alcune valute viene assegnato un codice specifico.

Ripercussioni tecniche per i produttori di software

Codice di valuta

La valuta deve essere inserita dallo spedizioniere. Viene ora allestito un elenco dei valori nella lista dei codici nazionali (natreferenz).

Plausibilità

Campo obbligatorio

Codici possibili solo 1-5

Nessuna verifica del legame con altri dati (p. es. con il Paese).

Ai sensi dell'articolo 14 del regolamento (UE) n. 113/2010, i dati sulla valuta di fatturazione sono codificati nel modo seguente:

Nome del Code List „ natreferenz „: IEF_RECHNUNGSWÄHRUNG				
Rechnungswährung	monnaie de facturation	Valuta di fatturazione	invoice currency	
Code	Text d	Text f	Text i	Text e
1	Schweizer Franken (CHF)	Franc suisse (CHF)	Franco svizzero (CHF)	Swiss Franc (CHF)
2	Euro (EUR)	Euro (EUR)	Euro (EUR)	Euro (EUR)
3	Andere von EU (GBP, DKK usw.)	Autres monnaies UE (GBP, DKK, etc.)	Altre valute dell'UE (GBP, DKK ecc.)	Other currency of EU (GBP, DKK, etc.)
4	US-Dollar (USD)	Dollar USA (USD)	Dollaro USA (USD)	US Dollar (USD)
5	Andere	Autres	Altre	Other

Valuta di fatturazione

Notifica in questione

L'adeguamento viene attuato nei moduli NCTS **Dichiarazione d'esportazione** IEF (CH802A). È previsto un unico codice di valuta per l'intera dichiarazione d'esportazione, indipendentemente dal numero delle righe di dettaglio dichiarate.

Invio della CH802A; ripresa nella dichiarazione d'esportazione e nell'annuncio di transito

Il campo del codice di valuta è obbligatorio.

In caso di mancata compilazione, lo spedizioniere riceve un messaggio d'errore (CH802B) con il codice "1383" ("Valuta di fatturazione manca/non valida").

Adeguamento plausibilità

La valuta deve corrispondere alla lista dei codici (natreferenz) IEF_RECHNUNGSWÄHRUNG" e rappresenta un campo obbligatorio (R).

Controllo: nuova condizione C1232.

SE il "codice di stato" corrisponde a "15" (dichiarazione d'esportazione 11.49),
ALLORA l'indicazione è = "O",
ALTRIMENTI il codice di valuta è = "R".

Descrizione della notifica CH802A Header

Level	Désignation	Format		R / C	Erreur
1x	HEADER		R		
	1x PROCÉDURE DE TRANSIT		R		
	No de déclaration transitaire	an..18	R	R1007	1005
	Security	n1	O	C1228	1324
	Identificateur pour circonstances particulières	a1	C	C186 R1262 R1263	1325 1373 1374
	Numéro d'identification commerciale	an..70	O	C186	1381
	Code de correction	n1	R	R1188	1141, 1166
	Numéro de dossier transitaire	an..22	O		
	Numéro de groupage	n..5	O	R1037	
	Code de statut	n2	R	C1200 R1038	1055 1055
	Code de langue au départ	a2	R	R1001	1000
	Code NCTS	n1	C	C1015 R1012 C1024	1011 1011 1048
	Code Ea	n1	R	R1123	1215
	Pays de destination	a2	R	R1018 R1190	1031
	Mode de transport	n2	R	R1022 R1044	1026 1065
	Code de justification du mode de transport	n1	O	R1046	1068
	Immatriculation du moyen de transport au départ	an..27	C	C1022	1027
	Pays du moyen de transport au départ	a2	C	C1022 R1125 R1018	1029
	Conteneur	n1	R	R1023	1030
	Emplacement marchandise autorisé	an..17	O		
	Masse brute totale	n..11,3	R	C1016	1056
	Numéro de TVA	an..12	O		
	Codice di valuta	n1	C	C1232	1383
	Mode de transport à la frontière	n..2	C	R1265	1346
	9x ANNONCE SOMMAIRE / DOC. PRÉCÉDENT		C	C1182	1016
	Marque (numéro) du document précédent	an..20	R	R1036 R1066	1191 1078
	1x EXPÉDITEUR / EXPORTATEUR		R		
	Numéro d'identification (TIN)	an..17	O		
	Nom	an..35	R		1021
	Rue et numéro	an..35	R		1146
	Pays	a2	R	R1018	1020
	NPA	an..5	R	R1067	1079
	Ville	an..35	R		1147
	1x DESTINATAIRE		C	C1231	1361
	Numéro d'identification (TIN)	an..17	O		
	Nom	an..35	R		1156
	Rue et numéro	an..35	R		1157
	Pays	a2	R	R1018	1034
	NPA	an..9	R	R1067	1108

	Ville	an..35	R		1158
1x	EXPÉDITEUR - SECURITY		C	C191	1342
	Numéro d'identification (TIN)	an..17	C		1364
	Nom	an..35	R		1326
	Rue et numéro	an..35	R		1327
	Pays	a2	R	R1018	1328
	NPA	an..9	R	R1067	1329
	Ville	an..35	R		1330
1x	DESTINATAIRE - SECURITY		C	C188	1343
	Numéro d'identification (TIN)	an..17	C	C596	1349
	Nom	an..35	R		1331
	Rue et numéro	an..35	R		1332
	Pays	a2	R	R1018	1333
	NPA	an..9	R	R1067	1334
	Ville	an..35	R		1335
1 x	Lieu du chargement rajouté		C	C1227	1359
	Numéro d'identification (TIN)	an..17	O		
	Nom	an..35	R		1354
	Rue et no	an..35	R		1355
	Pays	a2	R	R1018	1356
	NPA	an..9	R	R1067	1357
	Ville	an..35	R		1358
1x	DÉCLARANT		R		
	Numéro de transitaire	an..17	R	R1003	1002, 1148
	Nom du transitaire	an..35	O	R1004	
	Numéro de déclarant	n..3	R	R1005 R1006	1003 1004
	Rue et numéro	an..35	O	R1004	
	Pays	a2	O	R1004 R1018	1053
	NPA	an..5	O	R1004 R1067	1109
	Ville	an..35	O	R1004	
1x	BUREAU DE DÉPART		R		
	Numéro du bureau	an8	R	R1040	1001 1300
99x	CONTENEUR		C	C1014	1052
	Numéro du conteneur	an..11	R		1052

Struttura del nuovo messaggio EDI

Segment group: SG8 Max. occ.: 1 Status: C Variant No.: 1
MOA
Segment: 30 MOA Max. occ.: 1 Status: M Variant No.: 1
Name: MONETARY AMOUNT

EDIFACT-Segment	Const.	S	Remarks
MOA C516 M MONETARY AMOUNT 5025 M an..3 Monetary amount type code qualifier 5004 C n..35 Monetary amount 6345 C an..3 Currency identification code 6343 C an..3 Currency type code qualifier 4405 C an..3 Status description code	MOA +11 :1	 N	 n1

MOA+11::1'

Eccezioni

Nessuna estensione per i moduli NCTS:
IEF dichiarazione d'esportazione 11.49 (traffico turistico)
IEA annuncio d'esportazione
IEC annuncio di transito
Trasmissione **senza** codice di valuta.

Edifact CH802A tutti i segmenti

UNB+UNOC:3+Testspediteur+EZV+001127:1713+tu0101022++CH802A'
UNH+tu0233+CUSDEC:D:96B:UN'
BGM++200207170005:1001:1+11'
LOC+14++Bern GS'
LOC+36+DE'
LOC+118+CH001251'
GIS+1:109'
GIS+1:187'
FII+XX++:::HKN1022'
MEA+WT+AAD+KGM:1000'
FTX+AAQ++CMBU1001001'
FTX+ACB++++DE'
FTX+ABO++0'
RFF+AHP:9999999'
RFF+ABE:Dossier1'
RFF+ACW:ZeichenVorpapier'
RFF+AMJ:C'
TDT+1++30:0'
TDT+11++3'
TDT+12+++++:::BL 123456:CH'
NAD+CZ+CH345678901234++JollyJuming+Daltstr. 23+Bern++3000+CH'
NAD+FW+Testspediteur+1+Spediteurname+Weltstr. 23+Bern++3000+CH'
NAD+DT+1'
NAD+GL+CH345678901234++JollyJumper+Daltstr. 23+Bern++3000+CH'
NAD+UC+DE345678901234++Ylloj+Taldstr. 23+Nerb++30003+DE'
NAD+CN+++Jollyr+Daltstr. 23+Bern++3000+CH'
NAD+COT+++Chaullyr+Chaltstr. 23+Bern++3000+CH'
MOA+11::1'

UNS+D'
CST+1+85365051:169+1:147+1:117+410:54+1:118'
FTX+AAA+++ Andere elektrische oder elektronische Schalter im Stückgew. von mehr als 3 Kilogramm'
MEA+WT+AAB+KGM:1000'
MEA+WT+AAA+KGM:750:::0'
MEA+WT+ACB+KGM:150:::0'
TDT+10++++++1234'
PAC+75++CT:6'
PAC+28+Zeichen (Nummer) Packstuecke 12345:ABCDEFG'
MOA+123:1000:::1'
DOC+810+1004000:::Ver1+09' DTM+36:20020528:102'
DOC+840+068'
DOC+895+AF'
DOC+916:::271+Zeichen und Nummer:::Zusaetzliche Angaben'
TOD+2'
FTX+ACB+++besondere Vermerke'
TAX+9+:110:::21'
GIR+3+50.245+1'
UNS+S'
UNT+38+tu0233'
UNZ+1+tu0101022'